

徐光啟著譯集

二十

書



簡

編輯工作人員

顧廷龍 包敬第 胡道靜
潘鼎 潘景鄭 朱維鈞
陳善祥 吳貴芳 王慶餘
徐小蠻 吳 織

徐光啟著譯集 上海市文物保管委員會主編

上海古籍出版社出版

(上海瑞金二路二七二號)

上海場南印刷廠印刷

新華書店上海發行所發行

各地新華書店經售

一九八三年十月第一版

開本：六二〇乘一三七二毫米六分之一

印張：六二四又三分之一 插頁：一 印數：一一八五〇部

印一書號：一三二八六·三 全二十冊 線裝本布函定價：一八〇元

徐光啓手跡

鄭沫若



書簡目錄

家書

- 一、萬曆三十四年丙午（一六〇六）八月初十日
- 二、萬曆三十五年丁未（一六〇七）春
- 三、萬曆三十九年辛亥（一六一一）春
- 四、萬曆四十年壬子（一六一二）秋
- 五、萬曆四十年壬子（一六一二）
- 六、萬曆四十一年癸丑（一六一三）
- 七、萬曆四十一年癸丑（一六一三）十月

八萬曆四十四年丙辰（一六一六）五月

九萬曆四十四年丙辰（一六一六）五月十四日

十萬曆四十四年丙辰（一六一六）八月二十五日

十一萬曆四十四年丙辰（一六一六）八月

十二萬曆四十四年丙辰（一六一六）秋

十三萬曆四十四年丙辰（一六一六）十月十二日

十四萬曆四十四年丙辰（一六一六）冬

十五萬曆四十七年己未（一六一九）五月初一日

致親友

一、致友人某一通

萬曆三十五年丁未（一六〇七）正月

二、致顧老親家一通

萬曆四十年壬子（一六一二）十月十四日

三、致同年一通

天啟元年辛酉（一六二一）三月二十二日

四、致同年一通

天啟元年辛酉（一六二一）四月初一日

五、致周明璣一通

附周金然跋

崇禎四年辛未（一六三一）春夏間

六又一通

崇禎五年壬申（一六三二）十一月初八日

七致翁台一通

年月不詳

後記

一萬曆三十四年丙午（一六〇六）八月初十日

祝園子回共寄書四封想俱到也

京中自

老翁以下俱平安。汝母病亦稍平。今
此服藥便多。了但斷了藥便。家
亦強也。二兄已在我房中睡。如兄已打
散出外也。其伴人等俱好。只是未打
已盡。北船又出。五日。遂立促。惜未
喫甚。也。了。館中常規七月。

教今年尚未題想所粘九月也外邊
多主假報傳素不封家中曾安報
而若來安此者不可輕易信他占他
賞賜也今年留者大抵有十名之外
如山東王南園 北垣黃 江西之 福陳 河南
趙 廣東黃 此數位是必占者還有成以
何辛丑龍年錢有此數字便是真
的若已去去人有一在村道之此便
是假的也不可信他看來時勢明年必

結多秋古方所求悌明者道之所在希
船上寄些來報難為來為信

三所堂有責病肥肥之此云病藥少
弱與日討回寄來也按院問在吾

是造周不為來家人及親戚不可多
事止為受與不亦不必稱說把後
皆語但以此靜為之而已

丙午八月二十日

朱 共二件

王四官到得正月初一日書哥聲字
到得正月十七日為方家中都平安

甚慰京中

老爺以下俱平安只是二女兒近
日傷風身熱今日急來館中可
自正月六日抵嘉興後至今未
下昨已備了飯兒下且

家中所也來全不入後園中先自

不點少既我輩全未去何時究竟
也今若他法只是靜靜而已但爲
存則由是之期愈遠大都意
有等事多到任後方有定期回
家中矣了事

古語近日常言而然亦甚難矣
家中水陸空來去何物之有無
誰人知何處不寫來而可嘆也

夢お婿に己に力あふるの寫來
お我且あるを去年誰か他來
學費の何なるのし、書に於て
保免の体甚小多寡と書に列
故に必書と口吻也廿三號也到
る去年只廿七號未到、而書に寫來
儘書に得親字向て來、訪親の往來
函其に得清氏諸親來書供一紙

三萬曆三十九年辛亥（一六一一）春

夫但家而近海為債負也

大江以北積美地畝不而也

郭仰世已到而家亦深年杭

州而各人今子欲為人往也

係帶回往其水何再不火

回欲外諸水月瑞家危之矣

日昨到子金粟仁到不忍王
能知是主細故且未去取先
用我知返去又位不在家明日
初七返也即書而為附保人等
歸也家而返此等請不交與
合者子父之先一舉但決不

宋為初 李公自是稱良友
之里如此人之為吾輩知耶但
此言汝輩尋常所談向人多
說為是 市語多耳我生力又
冒家名買實一我何好生書用
此大德我兄子清歌六誦之